

# POLISHING MACHINE

Poetsmachine  
Polisseuse  
Polierer

230V

50Hz

120W

ø240  
mm





**WARNING! FOR YOUR OWN SAFETY, READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE.**

### Safety instructions

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions.

Explanation use of symbols:



**Denotes risk of personal injury or damage to the tool.**

### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POLISHING MACHINES:

- Only switch the machine on and off while holding the polishing wheel to the surface to be polished.
- Only apply a light pressure to the machine.
- Do not eat, drink or smoke while using the machine.
- When dry-polishing, always wear a dust mask.
- Use only a limited amount of polishing paste. Using too much paste could cause the polishing cover to slide off the polishing wheel.

### ELECTRICAL SAFETY

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

### DESCRIPTION

Your polishing machine is designed for polishing the painted surfaces of cars.

### FITTING POLISHING COVERS

The machine is supplied with two polishing covers. One cover is used to apply polishing paste, the other (the fine one) is for buffing the paint.

- Put the machine on a table with the polishing wheel facing upwards.
- Pull the polishing cover over the polishing wheel.

The polishing cover should fit firmly and evenly on the polishing wheel.

### SWITCHING ON AND OFF

- To turn the machine on, slide the on/off switch forwards.
- To turn the machine off, slide the on/off switch backwards.

### POLISHING

- Place the rough cover on the polishing wheel.
- Apply the polishing paste evenly over the surface of the polishing cover.
- Place the polishing wheel on the surface to be polished and switch on the machine.
- Move the machine regularly over the surface to be polished, without applying pressure. Always switch the machine off before taking the machine off the surface.
- After polishing the whole car, remove the cover from the polishing wheel and place the fine polishing cover.
- Polish up the polishing paste, in the same way and order as you applied it.

### TIPS FOR OPTIMUM POLISHING

- Wash the car at least once every two weeks. Always start at the top and work your way down.
- Polish the car 2 or 3 times per year.
- First polish the large surfaces (such as the roof and cover), then the smaller surfaces (such as doors). Polish confined parts by hand.
- Always use clean polishing covers.

### CLEANING AND MAINTENANCE

The machine does not require any special maintenance.

- Regularly clean the ventilation slots.
- Regularly wash the polishing covers. Wash them by hand only and let them to dry in the air.
- If you are not going to use the machine for an extended period of time, remove the polishing cover from the polishing wheel. Store the machine with the polishing wheel facing upwards.

## TECHNICAL DATA

Mains voltage	230V
Power input	120W
Polishing orbits	3100rpm
Diameter polishing wheel	240mm
Weight	2,4kg

Level of sound pressure measured according to EN60745: Lpa (sound pressure) dB(A) = 60.

Weighted root mean square acceleration value according to EN60745: 11.542m/s<sup>2</sup>.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Important! When using electrical tools, the following safety instructions should be observed to prevent the risk of electric shock, personal injury and fire. Read and observe these instructions carefully before using the tool.

- Consider work area environment. Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools near flammable liquids or gases.
- Beware of electrical shock. Prevent contact with grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators etc.)
- Keep children away from the machine. Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- Store idle tools. When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked place, out of reach of children.
- Do not force tool. It will do a better job and operate more safely at the rate for which it was intended.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts.
- Do not abuse the cord. Never carry a tool by the cord or yank it to disconnect it from the wall outlet. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- Maintain tools with care. Keep the tool clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect the tool cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- Disconnect the machine when not in use, before servicing, and when changing accessories.
- Avoid unintentional starting. Do not carry the plugged-in machine with your finger on the switch. Be sure that the tool is switched off before plugging in.
- When the tool is used outdoors, use only extension cords marked and intended for outdoor use.



### WEEE AND END OF LIFE DISPOSAL

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To return your used device, please use the local return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

**WAARSCHUWING: LEES VOOR UW EIGEN VEILIGHEID DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR ALVORENS DE MACHINE TE GEBRUIKEN.**

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

Verklaring gebruikte pictogrammen:



**Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.**

### AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR POETS-/POLIJSTMACHINE:

- Schakel de machine uitsluitend in en uit terwijl het polijstwiel tegen het poetsoppervlak wordt gehouden.
- Oefen slechts een lichte druk op de machine uit.
- Eten, drinken en roken bij het gebruik van de machine is niet toegestaan.
- Draag bij droog polijsten altijd een stofmasker.
- Gebruik een matige hoeveelheid poets- of polijstmiddel. Een te grote hoeveelheid kan ertoe leiden dat de polijstvacht van het polijstwiel glijdt.

### ELEKTRISCHE VEILIGHEID

Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanningen overeenkomen met de ter plaatse beschikbare netspanning.

### BESCHRIJVING

Uw poets-/polijstmachine is ontworpen voor het poetsen en polijsten van gelakt autoplaatwerk.

### AANBRENGEN VAN POLIJSTVACHTEN

De machine wordt met een fijne en een ruwe polijstvacht geleverd. De ruwe wordt gebruikt om het poets- of polijstmiddel aan te brengen, de fijne om het uit te poetsen.

- Leg de machine met het polijstwiel omhoog op tafel.
  - Trek de te gebruiken polijstvacht over het polijstwiel.
- De polijstvacht moet strak en gelijkmatig om het polijstwiel zitten.

### AAN- EN UITSCHAKELLEN

- Om de machine aan te schakelen, schuift u de aan/uit-schakelaar naar voren.
- Om de machine uit te schakelen, schuift u de aan/uit-schakelaar naar achteren.

### POLIJSTEN

- Breng de ruwe polijstvacht aan.
- Verdeel het poets- of polijstmiddel gelijkmatig over het gehele oppervlak van de polijstvacht.
- Houdt het polijstwiel tegen het te poetsen oppervlak en schakel de machine in.
- Beweeg de machine gelijkmatig over het gehele te behandelen oppervlak, zonder druk uit te oefenen. Schakel altijd de machine uit alvorens de machine van het oppervlak weg te nemen.
- Als u de gehele auto behandeld heeft, verwijdert u de ruwe polijstvacht van het polijstwiel en brengt u de fijne polijstvacht aan.
- Poets het poets- of polijstmiddel uit, op dezelfde manier en in dezelfde volgorde als u het heeft aangebracht.

### TIPS VOOR EEN OPTIMAAL POETSRESULTAAT

- Was de auto minimaal eens in de 2 weken. Begin altijd bovenaan en werk naar beneden toe.
- Poets de auto 2 of 3 keer in het jaar.
- Poets eerst de grote vlakken (zoals dak en motorkap) daarna de kleinere (zoals portieren). Poets moeilijk toegankelijke delen met de hand.
- Gebruik altijd schone polijstvachten.

### REINIGING EN ONDERHOUD

De machine vergt geen speciaal onderhoud.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen.
- Was de polijstvachten regelmatig en uitsluitend met de hand. Laat de polijstvachten aan de lucht drogen.
- Als u de machine langere tijd niet gebruikt, verwijdert u de polijstvacht van de polijstwiel. Bewaar de machine met het polijstwiel omhoog gericht.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	230V
Vermogen	120W
Poetsbewegingen	3100tpm
Diameter polijst wiel	240mm
Gewicht	2,4kg

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek gemeten volgens EN60745: Lpa (geluidsdruk): dB(A) = 60.  
Gewogen kwadratische gemiddelde waarde van de versnelling overeenkomstig EN60745: 11.542 m/s<sup>2</sup>.

## VEILIGHEIDSADVIEZEN

**Attentie:** Bij het gebruik van elektrische gereedschappen moeten tegen schok-, verwondings- en brandgevaar steeds de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen. Lees deze adviezen voor u een machine gebruikt.

- Houd rekening met omgevingsinvloeden. Laat elektrische gereedschappen niet in de regen liggen. Gebruik elektrische gereedschappen niet in een vochtige of natte omgeving. Zorg voor een goede verlichting. Gebruik elektrische gereedschappen niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Voorkom een elektrische schok. Vermijd lichaamscontact met geaarde objecten, zoals metalen buizen, radiatoren, C.V., kachels, koelkasten enz..
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Laat andere personen niet aan gereedschap of snoer komen, houd ze weg van het werkgebied.
- Berg het gereedschap veilig op. Niet in gebruik zijnde elektrische gereedschappen moeten in droge, afgesloten ruimten, buiten het bereik van kinderen bewaard worden.
- Overbelast het gereedschap niet. Men werkt beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- Gebruik geschikte werkkleding. Draag geen slobberende kleding of sieraden. Deze kunnen door de bewegende delen gegrepen worden.
- Gebruik het snoer niet verkeerd. Draag de machine niet aan het snoer en gebruik het snoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe kanten.
- Onderhoud het gereedschap zorgvuldig. Houd het gereedschap schoon om beter en veiliger te kunnen werken. Volg de onderhoudsvoorschriften en de adviezen omtrent het verwisselen van gereedschap op. Controleer regelmatig het snoer en laat dit bij beschadiging door een erkende vakman vernieuwen. Controleer regelmatig het verlengsnoer en vervang het indien het is beschadigd. Houd de handgrepen droog en vrij van olie en vet.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is of tijdens het onderhoud en het verwisselen van gereedschappen.
- Voorkom het per ongeluk inschakelen. Draag geen aangesloten machines met de vinger aan de schakelaar. Controleer of de schakelaar bij aansluiting aan het lichtnet uitgeschakeld staat.
- Gebruik buiten alleen voor dit doel goedgekeurde en overeenkomstig gekenmerkte verlengsnoeren.



## WEEE EN EINDE LEVENSDUUR VERWIJDERING

Deze markering geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de gehele EU.

Gebruik voor de inlevering van het gebruikte apparaat het lokale inzamelsysteem of neem contact op met de leverancier waar het product is gekocht.

**AVERTISSEMENT : POUR VOTRE SECURITE, LISEZ CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION.**

#### CONSIGNES DE SECURITE

Respectez toujours scrupuleusement les consignes de sécurité ainsi que les instructions complémentaires indiquées ci-dessous.

L'explication d'utilisation des symboles :



**Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.**

#### CONSIGNES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES POUR LES POLISSEUSES :

- N'allumez ou n'éteignez la machine qu'en maintenant la roue de polissage orientée vers la surface à polir.
- Appliquer une légère pression sur la machine.
- En cas de polissage à sec, toujours porter un masque anti-poussières.
- Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation de la machine.
- N'utilisez qu'une petite quantité de pâte à polir. Trop de pâte peut faire glisser le patin hors de la roue de polissage.

#### SECURITE ELECTRIQUE

Toujours vérifier que le voltage correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine.

#### DESCRIPTION

Votre polisseuse a été conçue pour polir les surfaces peintes de votre voiture.

#### FIXATION DES HOUSSES DE POLISSAGE

La machine est livrée avec 2 housses de polissage, une fine et une plus épaisse. Cette dernière sert à appliquer la pâte à polir, la plus fine permet d'affiner le polissage.

- Mettre l'appareil sur une table avec la roue de polissage pointant vers le haut.
- Faites glisser la housse sur la roue de polissage.

La housse doit être bien fixée et avoir une surface lisse.

#### INTERROMPTEURS MARCHE/ARRET

- Pour allumer la machine, appuyez sur l'interrupteur coté marche.
- Pour éteindre la machine, appuyez sur l'interrupteur coté arrêt.

#### LUSTRAGE / POLISSAGE

- Fixer la housse de polissage dure sur la machine.
- Appliquer uniformément la pâte lustrante sur la surface de la housse.
- Tenir la polisseuse au dessus de la surface à polir et démarrez la machine.
- Déplacez l'appareil uniformément sur la surface à polir, sans exercer de pression. Toujours éteindre la machine avant de relever la surface.
- Après avoir appliqué la pâte à polir sur toute la voiture, retirez la housse dure et mettez la housse fine.
- Affinez le polissage de la voiture, en suivant les mêmes étapes qu'auparavant.

#### CONSEILS POUR UN POLISSAGE OPTIMAL

- Laver la voiture au moins une fois toutes les deux semaines. Toujours commencer par le haut et travailler vers le bas.
- Polir la voiture 2 ou 3 fois par an.
- Polissez d'abord les grandes surfaces (par exemple, le toit et le capot), puis les petites surfaces (comme les portes). Polissez les toutes petites surfaces à la main.
- Employez toujours des housses propres.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La machine ne nécessite pas d'entretien particulier.

- Nettoyez régulièrement les grilles d'aération.
- Lavez régulièrement les housses de polissage. Laver à la main uniquement et laisser ensuite sécher à l'air.
- Si vous ne comptez pas utiliser la machine pour une longue période, retirez la housse de la roue de polissage. Stocker la machine avec la roue pointant vers le haut.

## DONNEES TECHNIQUES

Tension	230V
Puissance	120W
Tours / minute	3100tpm
Diamètre du disque	240mm
Poids	2,4kg

Niveau de décibels mesuré sur le lieu de travail conformément à la norme EN60745 : Lpa : dB(A) = 60.  
Valeur moyenne pondérée de l'accélération, conformément à la norme EN60745 : 11.542 m/s<sup>2</sup>.

## CONSIGNES DE SECURITE

Attention! Lors de l'emploi d'outils électriques, il faut toujours observer les consignes de sécurité suivantes pour vous protéger des risques de chocs, de blessures et d'incendie. Lisez correctement ces conseils et tenez en compte avant d'utiliser une machine.

- Tenez compte de l'environnement du poste de travail. N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé. Veillez à ce que le lieu de travail soit bien éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Protégez-vous contre les décharges électriques. Evitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières électriques, réfrigérateurs etc..
- Gardez hors de portée des enfants. Evitez que d'autres personnes touchent à l'outil ou au câble. Tenez-les éloignées de votre lieu de travail.
- Rangez vos outils dans un endroit sûr. Les outils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé et hors de portée des enfants.
- Ne surchargez pas votre outil. Vous travaillerez mieux et sans danger en respectant les limites de puissance indiquées.
- Portez des vêtements de travail appropriés. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils pourraient être happés par le mouvement de la machine.
- Faites attention au câble d'alimentation. Evitez tout contact avec la polisseuse, ne tirez pas sur celui-ci pour débrancher la prise. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Entretenez vos outils soigneusement. Maintenez vos outils affûtés et propres afin de travailler mieux et sans danger. Observez les consignes d'entretien. Vérifiez régulièrement l'état de la prise et du câble d'alimentation et, en cas d'anomalie, faites-les changer par un spécialiste agréé. Vérifiez la rallonge périodiquement et remplacez-la s'il est endommagé. Maintenez les poignées sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Débranchez la fiche de la prise si l'appareil n'est pas utilisé, avant de procéder à l'entretien et si vous devez remplacer des pièces.
- Evitez tout démarrage involontaire de la machine. Lorsqu'elle branchée sur le réseau, ne soulevez pas la machine en maintenant le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position arrêt avant de brancher la machine sur le réseau électrique.
- A l'extérieur, n'utilisez que des rallonges homologuées.



## DEEE ET LE FIN DE LA DURÉE DE VIE

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jetés avec les autres déchets ménagers à travers l'UE. Pour revenir sur votre appareil utilisé, s'il vous plaît utiliser le retour et les systèmes de collecte locale, ou contactez le revendeur où le produit a été acheté.



**WARNUNG! LESEN SIE BITTE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

### SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch des Gerätes beachten Sie die beiliegenden Sicherheitshinweise.

Erklärung Verwendung Symbole:



Personenrisiko oder Sachschäden.

### ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR POLIERMASCHINEN:

- Schalten Sie bitte die Maschine ein und aus, nur wenn der Polierteller gegen die Oberfläche aufliegt.
- Nur einen leichten Druck auf die Maschine ausüben.
- Essen, Trinken und Rauchen werden während der Benutzung nicht gestattet.
- Tragen Sie immer eine Staubmaske beim Trockenpolieren.
- Verwenden Sie nur eine begrenzte Menge von Poliermittel. Eine zu große Menge kann die Polierhaube vom Polierteller gleiten lassen.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Überprüfen Sie immer, dass die Spannung, die auf dem Typenschild genannt wird, der Netzspannung entspricht.

### BESCHREIBUNG

Ihre Poliermaschine soll zum Polieren von gelackten Autooberflächen benutzt werden.

### POLIERHAUBEN

Die Maschine wird mit zwei Polierhauben geliefert, ein grobes Tuch und ein feines Tuch.

Die grobe Polierhaube wird zum Anbringen des Poliermittels und die feine zum Polieren verwendet.

- Stellen Sie die Maschine mit dem Polierteller nach oben auf dem Tisch.
- Ziehen Sie die Polierhaube über den Polierteller.

Die Polierhaube muss fest und gleichmäßig um den Polierteller gezogen werden.

### EIN- UND AUSSCHALTEN

- Zum Einschalten der Maschine schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach vorne.
- Zum Ausschalten der Maschine schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach hinten.

### POLIEREN

- Stellen Sie die grobe Polierhaube.
- Bringen Sie das Poliermittel gleichmäßig über die gesamte Fläche der Polierhaube an.
- Halten Sie den Polierteller gegen die Oberfläche und schalten Sie die Maschine ein.
- Bewegen Sie die Maschine regelmäßig über die Fläche. Nicht Drücken. Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie diese von der Polierfläche entnehmen.
- Nachdem Sie das ganze Auto behandelt haben, nehmen Sie die grobe Polierhaube vom Polierteller und stellen Sie die feine Polierhaube.
- Polieren Sie die Oberfläche die gleiche Art und Weise und in der gleichen Reihenfolge.

### HINWEISE FÜR OPTIMALE POLIERERGESNISSE

- Waschen Sie das Auto mindestens einmal jede zwei Wochen. Immer Starten von oben und von oben nach unten gehen.
- Polieren Sie das Auto zwei- oder dreimal im Jahr.
- Polieren Sie zuerst die großen Flächen (z.B. das Dach und die Motorhaube) und dann die kleineren (z. B. die Türen). Polieren Sie unzugänglichen Stellen von Hand.
- Verwenden Sie immer saubere Polierhauben.

### REINIGUNG UND WARTUNG

Die Maschine erfordert keine besondere Wartung.

- Reinigen Sie regelmässig die Lüftungsschlitze.
- Waschen Sie die Polierhauben regelmäßig und nur von Hand. Trockene Luft.
- Wenn Sie die Maschine für eine längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Polierhaube vom Polierteller. Bewahren Sie die Maschine mit dem Polierteller nach oben auf.

## TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	230V
Leistungsaufnahme	120W
Polierbewegungen	3100Upm
Diameter Polierteller	240mm
Gewicht	2,4Kg

Höhe des Schalldrucks gemessen nach EN60745: Lpa (Schalldruck): dB(A) = 60.  
Effektivwert Wert der Beschleunigung nach EN60745: 11.542 m/s<sup>2</sup>.

## SICHERHEITSHINWEISE

Achtung! Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen müssen immer zum Schutz von Schock, Verletzungen und Brandgefahren die folgende Sicherheitsvorschriften befolgt werden. Lesen Sie diese Vorschriften sorgfältig.

- Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht in dem Regen aus. Benützen Sie die Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für die gute Beleuchtung. Benützen Sie die Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag. Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- Außer der Reichweite von Kindern halten. Lassen Sie nicht andere Menschen das Werkzeug oder das Kabel zu berühren.
- Unbenutzte Werkzeuge sollten in trockenem, verschlossenem Raum und für Kinder nicht erreichbar werden aufbewahrt.
- Überlasten Sie Ihre Werkzeuge nicht. Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Tragen Sie die geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können durch die Bewegung der Maschine aufgefangen werden.
- Schützen Sie das Netzkabel. Tragen Sie das Werkzeug nicht am Kabel, und benützen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Werkzeuge sorgfältig pflegen. Halten Sie ihre Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicher zu arbeiten. Beachten Sie die Pflegehinweise. Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel, und lassen Sie von einem anerkannten Spezialist erneuern. Kontrollieren Sie das Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie dieses, wenn es beschädigt ist. Halten Sie die Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.
- Tragen Sie keine an das Stromnetz angeschlossene Werkzeuge mit dem Finger am Schalter. Kontrollieren Sie bitte, dass der Schalter, beim Anschluss an das Stromnetz, ausgeschaltet ist.
- Wenn das Werkzeug im Freien verwendet wird, verwenden Sie nur für Verwendung im Freien zugelassene und gekennzeichnete Verlängerungskabel.



## WEEE UND ENDE DER LEBENSDAUER ENTSORGUNG

Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll in der gesamten EU beseitigt werden. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte das Lokale Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.



## Declaration of Conformity

*Konformitätserklärung - Conformiteit Declaratie - Déclaration de conformité - Declaración de conformidad*

**We:**       **manufacturer**     **importer**  
 - *Wir*            *Hersteller*                    *Importeur*  
 - *Wij*            *fabrikant*                    *importeur*  
 - *Nous*          *fabricant*                    *importador*  
 - *Nosotros*      *fabricante*                  *importador*

Service Best International B.V.  
 De Run 4271  
 5503 LM Veldhoven  
 The Netherlands

**Declare that product:**                    Type                    Polishing machine  
 - *Erklären, dass das Produkt*            Item no.                1717304  
 - *Verklaren dat product*                    Name                    Carpoint Polishing machine 230V  
 - *Déclarons que le produit*  
 - *Declaramos que el producto*

**Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:**

- *den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht*
- *Voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende richtlijnen*
- *Est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables des directives suivantes*
- *cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las siguientes directivas*

EMC	2014/30/EU
MD	2006/42/EU
RoHS	2011/65/EU

**and compatible with the following norms / standards:**

- *und kompatibel mit den folgenden Normen / Standards ist*
- *en compatibel met de volgende normen / standaarden*
- *et est compatible avec les normes / standards suivants*
- *y es compatible con las siguientes normas*

EN 55014-1	2017
EN 55014-2	2015
EN 61000-3-2	2014
EN 61000-3-3	2013
EN 60745-1	2009/A11:2010
EN 60745-2-4	2009/A11:2011

E. van Zomeren  
 Quality manager

Veldhoven, 30-01-2019

